SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 3826-1:2019

01-december-2019

Nadomešča:
SIST EN ISO 3826-1:2013

Plastični zložljivi vsebniki za človeško kri in krvne komponente - 1. del: Običajni vsebniki (ISO 3826-1:2019)

Plastics collapsible containers for human blood and blood components - Part 1: Conventional containers (ISO 3826-1:2019)

Kunststoffbeutel für menschliches Blut und Blutbestandteile - Teil 1: Konventionelle Beutel (ISO 3826-1:2019)

Poches en plastique souple pour le sang et les composants du sang - Partie 1: Poches conventionnelles (ISO 3826-1:2019)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 3826-1:2019**

ICS:

11.040.20	Transfuzijska, infuzijska in injekcijska oprema	Transfusion, infusion and injection equipment

SIST EN ISO 3826-1:2019 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 3826-1

October 2019

ICS 11.040.20

Supersedes EN ISO 3826-1:2013

English Version

Plastics collapsible containers for human blood and blood components - Part 1: Conventional containers (ISO 3826-1:2019)

Poches en plastique souple pour le sang et les composants du sang - Partie 1: Poches conventionnelles (ISO 3826-1:2019)

Kunststoffbeutel für menschliches Blut und Blutbestandteile - Teil 1: Konventionelle Beutel (ISO 3826-1:2019)

This European Standard was approved by CEN on 25 August 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. EN ISO 3826-1:2019 E

Contents

Page

European foreword **3**

European foreword

This document (EN ISO 3826-1:2019) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 76 "Transfusion, infusion and injection, and blood processing equipment for medical and pharmaceutical use" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 205 “Non-active medical devices” the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3826-1:2013.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 3826-1:2019 has been approved by CEN as EN ISO 3826-1:2019 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 3826-1

Third edition
2019-09

Plastics collapsible containers for human blood and blood components —

Part 1: Conventional containers

Poches en plastique souple pour le sang et les composants du sang — Partie 1: Poches conventionnelles

Reference number
ISO 3826-1:2019(E)

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword ..... **iv**
Introduction ..... **v**
1 Scope **1**
2 Normative references **1**
3 Terms and definitions **1**
4 Dimensions **2**
5 Design **2**
5.1 General 2
5.2 Air content 3
5.3 Emptying under pressure 3
5.4 Pilot samples 3
5.5 Rate of collection 3
5.6 Collection and transfer tube(s) 5
5.7 Blood-taking needle 6
5.8 Outlet port(s) 6
5.9 Suspension 7
6 Requirements **7**
6.1 General 7
6.2 Physical requirements 7
6.2.1 Conditions of manufacture 7
6.2.2 Sterilization 7
6.2.3 Transparency 7
6.2.4 Coloration 8
6.2.5 Thermal stability 8
6.2.6 Water vapour transmission 8
6.2.7 Resistance to leakage 8
6.2.8 Particulate contamination 8
6.3 Chemical requirements 9
6.3.1 Requirements for the raw container or sheeting 9
6.3.2 Requirements for the test fluid 9
6.4 Biological requirements 10
6.4.1 General 10
6.4.2 Impermeability for microorganisms 10
6.4.3 Compatibility 10
7 Packaging **10**
8 Labelling **10**
8.1 General 10
8.2 Label on plastics container 11
8.3 Label on over-package 11
8.4 Label on shipping box 12
8.5 Label requirements 12
9 Anticoagulant and/or preservative solution **12**
Annex A (normative) **Chemical tests** **13**
Annex B (normative) **Physical tests** **18**
Annex C (normative) **Biological tests** **20**
Bibliography **23**

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 76, *Transfusion, infusion and injection, and blood processing equipment for medical and pharmaceutical use*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 3826-1:2013), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

— in Clause 3 'Terms and definitions' four new entries have been added;

— in Clause 4, the designation example has been removed;

— Clause 5 'Design' has been revised, especially regarding the pilot samples, collection and transfer tube(s), blood-taking needle and outlet port(s);

— the physical requirements in 6.2 have been slightly amended;

— Clause 8 'Labelling' has been reviewed and amended with barcoding information;

— the normative references in Clause 2 and the Bibliography have been updated.

A list of all parts in the ISO 3826 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

The manufacturers, or the suppliers, of plastics containers are expected to disclose in confidence to control authorities, if requested by them, full details of the plastics material(s) and the components of the materials and their methods of manufacture, details of manufacture of the plastics containers, including the chemical names and quantities of any additives, whether incorporated by the manufacturer of the plastics containers or present in the raw material, as well as full details of any additives that have been used.

Universal leucocyte depletion is mandatory in various countries. This document is considered as a basic for other standards which include technical innovations.

The requirements in this document are intended to

a) ensure that the quality of blood and blood components is maintained as high as necessary,

b) make possible efficient and safe collection, identification, storage, separation, and transfusion of the contents, with special attention to reducing or minimizing the risks resulting from

   — contamination, in particular, microbiological contamination,

   — air embolism,

   — errors in identification of plastics containers and any representative samples of contents,

   — interaction between the plastics container and its contents,

c) ensure functional compatibility when used in combination with transfusion sets as specified in ISO 1135-4 or ISO 1135-5,

d) provide a package with appropriate resistance to breakage and deterioration.